

---

**De:** Matt Breuer <Matt.Breuer@WasteConnections.com>  
**Enviado:** Domingo 19 de abril de 2026 9:27 AM  
**Para:** Baitong Chen; Nathaniel Dickel; Christina Ojeda  
**Cc:** Sarah Phillips; McGuire, Christopher@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji  
**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon - Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

---

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de menos de 0.25 galones de lixiviados característicamente peligrosos asociados al pozo número CV-2433 en el revestimiento en la cuadrícula 176.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

1. La fuga se descubrió el 17 de abril de 2026 aproximadamente a las 8:00 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al pozo número CV-2433, sobre el revestimiento de la cuadrícula 176. El líquido de la fuga no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Dez Carter

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir la fuga, el personal cortó la bomba para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga parece haber resultado de una junta de una manguera de la tubería a presión que presentó fallas. Chiquita atribuye esta fuga a una falla de equipos mecánicos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron menos de 0.25 galones de lixiviados característicamente peligrosos sobre el revestimiento.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se limpió el área afectada del revestimiento. La limpieza se completó en aproximadamente 1.5 horas.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita reparará o reemplazará la junta de la manguera de la tubería a presión y continuará inspeccionando los equipos, realizando los mantenimientos e implementando acciones correctivas apropiadas necesarias.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero el personal de Chiquita recibió la capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que las personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Matt Breuer, PE | Gerente Ambiental de la Región Oeste | Waste Connections  
(celular) 425-414-2903